

S19. 252. Etulu eNkhosini (I have wander'd far indeed!)

S252-1. Sheet Music

Etulu eNkhosini (I have wander'd far indeed!)

W. G. Fischer

The sheet music consists of three staves of musical notation. The top staff is in treble clef, the middle is in bass clef, and the bottom is also in bass clef. The lyrics are written below the notes in a combination of English and Xhosa words. The first staff contains the lyrics: "E-tu - lu eN-kho-si ni Ku-na - la - ba-lungi - le E-tu - lu eNkho si ni Kuhle". The second staff continues with "ti la bang cwe - le Lo-fu - na Ku-ya Kho - na A - ka ti - than da - ze -". The third staff concludes with "le A - lu - ngi - sel - we Kho - na Ngu Mo - ya Lo-ying-cwe - le". The music is in 3/4 time, indicated by the time signature at the beginning of each staff.

S252-2. Siswatin Lyric

1. Etulu eNkhosini, Kunalabalungile;

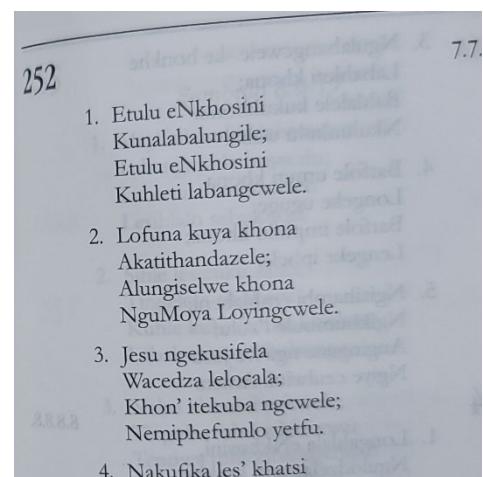
Etulu eNkhosini, Kuhleti labangcwele.

Re) -----

2. Lofuna Kuya Khona, Akatithandazele;

Alungiselwe Khona, NguMoya Loyingcwele.

3. Jesu ngekusifela, Wacedza lelocala;



Khon' itekuba ngcwele; Nemiphefumlo yetfu.

4. Nakufika les's khatsi, Sekufa emhlabeni;

Natsi singavinjewa, Kuya khon' ezulwini. Amen.

S252-3. English Lyric

1. I have wandered far indeed!

Now I'm weary, weak, and lame,

Lost in sadness, tears, and need,

Drifting listless, without aim!

Re) Jesus, Jesus! Lord and Friend,

Oh, come quickly, I implore!

Leave me not, though time should end;

Stay beside me evermore!

2. Jesus, Jesus, Lord and Friend,

When I'm sad and deep in grief,

Dry my tears, till tears shall end

3. When my wanderings pause to rest,

Though my camp be bleak and cold,

Leave me not alone, unblest;

Guard and cheer me and uphold!

252-4. Reference

Siswati Hymn 252

Korean Hymn 387. 멀리 멀리 갔더니